Fellowes

THE WORLD'S TOUGHEST SHREDDERS™

C-420Cx

Please read these instructions before use.
Do not discard: keep for future reference.

Lire ces instructions avant utilisation.
Ne pas jeter : conserver pour référence ultérieure.

Lea estas instrucciones antes de usarlo.
No las deseche: guárdelas para tenerlas como referencia.

Diese Anleitungen vor Gebrauch genau durchlesen.
Bitte nicht entsorgen: zur späteren Bezugnahme aufheben

Prima dell'uso, si raccomanda di leggere questo manuale di istruzioni. Conservare il manuale per consultarlo secondo le necessità.

Dese instructies voor gebruik lezen.Niet weggooien, maar bewaren om later te kunnen raadplegen.

Läs dessa anvisningar innan du använder apparaten.
Släng inte bort, behåll för framtida bruk.

Læs venligst denne vejledning før anvendelse.
Bør ikke bortskaffes. Behold for fremtidig henvisning.

Lue nämä ohjeet ennen käyttöä.
Älä hävitä: säilytä myöhempää käyttöä varten.

Vennligst les nøye igjennom denne bruksanvisningen før bruk.
Ikke kast den: Ta vare på den for senere referanse.

Przed użyciem proszę zapoznać się z tą instrukcją.
Nie wyrzucać - zachować jako źródło informacji na przyszłość

Перед началом эксплуатации обязательно прочтите данную инструкцию.
Не выбрасывайте данную инструкцию: сохраните ее для последующего использования.

Παρακαλείσθε να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
Μην τις απορρίψετε: κρατήστε τις για μελλοντική αναφορ

Kullanmadan önce lütfen bu talimatları okuyun.
Atmayın: ileride başvurmak üzere saklayın.

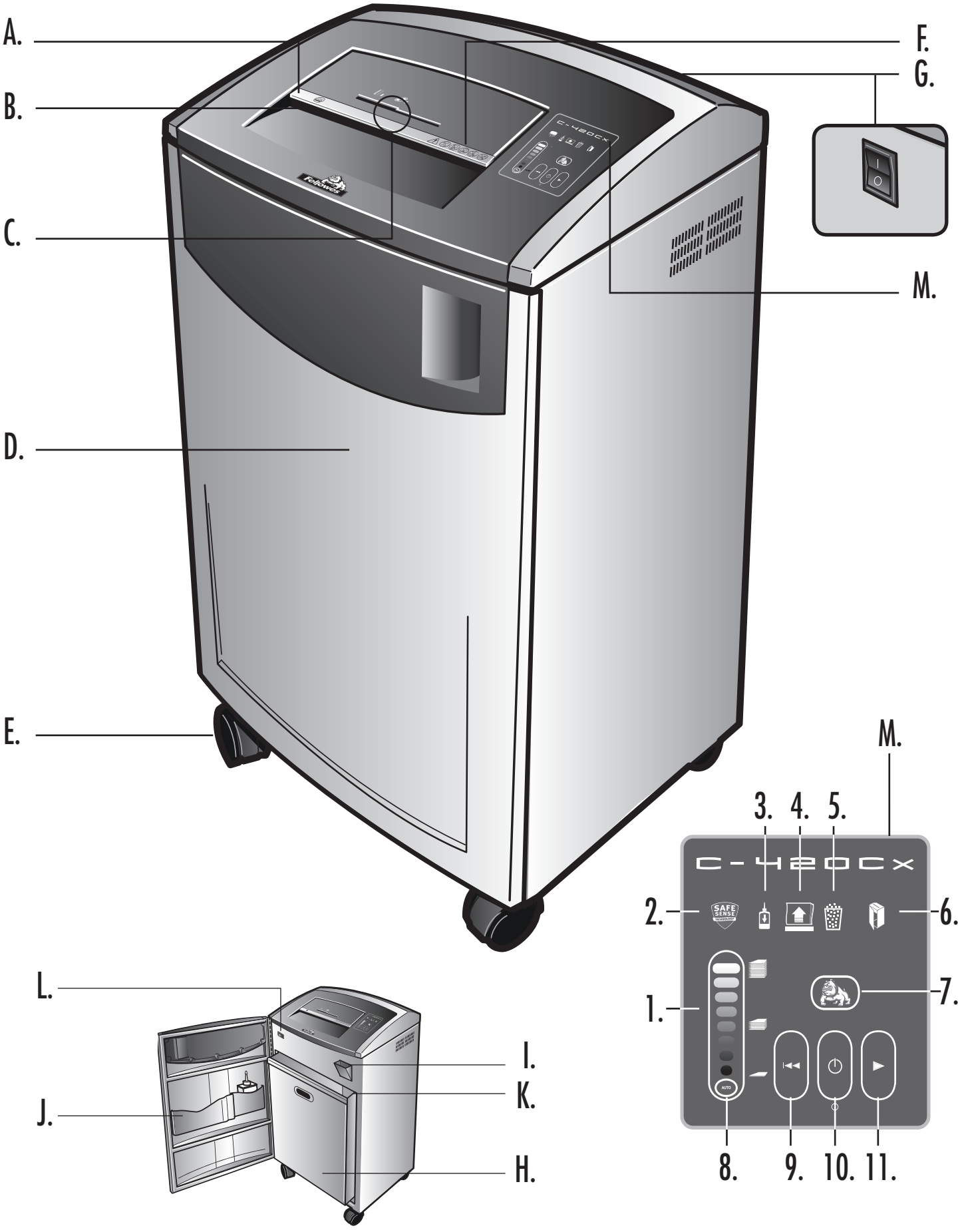
Před použitím si pročtěte tyto pokyny.
Nelikvidujte: uschovejte pro budoucí použití.

Pred použitím si prečítajte tieto pokyny.
Nezahadzujte: odložte pre budúce použitie.

Kérjük, hogy használat előtt olvassa el az utasításokat!
Az utasításokat ne dobja ki; tartsa meg referenciaanyagként való jövőbeni használatra.

Leia estas instruções antes da utilização.
Não as deite fora: conserve-as para consulta futura.

fellowes.com


A.
B.
C.
D.
E.
F.
G.
M.
C-420CX
L.
J.
I.
K.
H.
M.
3.
4.
5.
2.
6.
1.
7.
8.
9.
10.
11.

LEGENDE

A. SafeSense®-Technologie
B. Papiereinzug
C. CD-/Karteneinzug
D. Tür
E. Rollen
F. Siehe die Sicherheitshinweise
G. Trenn-Netzschalter
H. Auffangbehälter
I. Öltank
J. Zubehörfach
K. Ölablassstopfen (innen)
L. SafeSense®-Umgehungsschalter
M. Bedienfeld
1. Blattmengenanzeige
2. SafeSense®-Anzeige (gelb)
3. Anzeige „Niedriger Ölstand" (rot)
4. Papier entfernen (rot)
5. Abfallbehälter voll (rot)
6. Tür offen (rot)
7. Bulldoggen-Funktionstaste
8. Autom. (blau)
9. Rücklauf
10. Ein/Aus (grün)
11. Vorwärts

LEISTUNGSMERKMALE

Zerkleinert: Papier, Endlospapier mit 80 Spalten, Kreditkarten, CDs/DVDs, Heftklammern und kleine Büroklammern
Zerkleinert nicht: Klebeetiketten, Folien, Zeitungspapier, Karton, große Büroklammern, Laminate, Aktenordner, Röntgenaufnahmen oder Kunststofffolien, außer den Vorgenannten
Schnittgröße:
Partikelschnitt ..... 3,9 x 30 mm

Maschinenlärminformations-Verordnung - 3.GSGV
Der arbeitsplatzbezogene Emissionswert (LpA) beträgt:
Modellnummerim Leerlauf unter Last
C-420Cx 65 dB(A) 68 dB(A)
Gemessen nach EN ISO 7779:2001 + A1:2003

Maximum:
Blätter pro Arbeitsgang..... 24-26*
CDs/Karten pro Arbeitsgang 1*
Papiereinzugbreite ..... 300 mm

* A4 (70 g) Papier bei 220-240 V, 50 Hz, 6 A; dickeres Papier, Feuchtigkeit oder eine andere als die zugelassene Spannung können die Leistung reduzieren. Empfohlene tägliche Benutzungsraten: 10.000 Blätter pro Tag, 500 Kreditkarten, 50 CDs. 24-26 Blätter pro Arbeitsgang.

Fellowes SafeSense®-Aktenvernichter wurden für den Gebrauch zu Hause und in Büroumgebungen konzipiert, in denen die Temperatur 10 – 26 Grad Celsius und die relative Luftfeuchtigkeit 40 – 80 % nicht übersteigt.

ZUSATZFUNKTIONEN DES PRODUKTS

Staufreies System
Eliminiert frustrierende Staus, indem Überlastungen und ein Zwingen von falsch zugeführtem Papier durch das System verhindert werden.

TECHNISCHE ERKLÄRUNG

Die Blattmengenanzeige macht darauf aufmerksam, wenn zu viele Blätter oder zu wenige Blätter zur Optimierung der Produktivität vorliegen

Der Aktenvernichter funktioniert nicht, wenn zu viele Blätter eingeführt werden (rote Lampe). Die Anzahl der Blätter verringern und erneut zuführen

Bei falscher Einführung passt der Aktenvernichter den Betrieb automatisch an, um das Papier durch die Schneidmesser zu zwingen oder es rückwärts auszustoßen

Automatisches Ölen
Ölt die Schneidmesser automatisch, um die Leistung des Aktenvernichters zu steigern und die Haltbarkeit des Geräts zu verlängern.

TECHNISCHE ERKLÄRUNG

Den in sich geschlossenen Tank des Aktenvernichters mit 350 ml Aktenvernichteröl füllen

Das Öl wird nach ca. 500 Blättern oder 20 Arbeitsgängen bei zulässiger Höchstmenge automatisch in die Schneidmesser gespritzt

Die Anzeige „Niedriger Ölstand" leuchtet auf, wenn der Öltank aufgefüllt werden muss

Patentierte SafeSense®-Technologie
Stoppt den Aktenvernichter sofort, wenn Hände zu nahe an den Papiereinzug kommen.

TECHNISCHE ERKLÄRUNG

Der Aktenvernichter stoppt automatisch und die Anzeigelampe leuchtet auf, wenn Hände zu nahe an den Papiereinzug kommen

Sobald die Hände von der Öffnung entfernt werden, nimmt der Aktenvernichter seinen normalen Betrieb wieder auf

Eine Blinkanzeige warnt, wenn die SafeSense® -Technologie abgeschaltet worden ist

⚠ ACHTUNG: WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE - Vor Gebrauch lesen!

- Von Kindern und Haustieren fernhalten. Die Finger vom Papiereinzug fern halten. Wenn nicht in Benutzung, stets auf Aus stellen oder den Stecker herausziehen.

- Fremdkörper - Handschuhe, Schmuck, Kleidung, Haar usw. - vom Papiereinzug fernhalten. Falls ein Objekt in die obere Öffnung gerät, auf Rücklauf (◁◁) drücken, um es rückwärts zu entfernen.

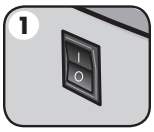
- Kein Aerosol, keine Produkte auf Petroleumbasis und keine entflammbaren Gegenstände am oder in der Nähe des Aktenvernichters verwenden. Keine Luftkonserven am Aktenvernichter verwenden.

- Gerät nicht verwenden, wenn es beschädigt oder defekt ist. Den Aktenvernichter nicht auseinander nehmen. Nicht in der Nähe von - oder über - Wasser oder Wärmequellen aufstellen.

- Dieser Aktenvernichter verfügt über einen Netz-Trennschalter (G), der auf EIN (I) stehen muss, damit der Aktenvernichter betrieben werden kann. In einem Notfall den Schalter auf AUS (O) stellen. Dadurch wird der Aktenvernichter sofort angehalten.
- Die freiliegenden Messer unter dem Partikel-Schneidkopf nicht berühren.
- Für CDs/Karten nur den gekennzeichneten Einzug verwenden. Die Finger vom CD-Loch fernhalten.
- Keine Fremdkörper in den Papiereinzug stecken.
- Die geerdete Steckdose muss in Gerätenähe installiert und gut zugänglich sein.

GRUNDLEGENDER ZERKLEINERUNGSBETRIEB

PAPIER ODER CD/KARTE



1. In die Steckdose einstecken und den Netz-Trennschalter auf EIN (I) stellen

2. Zum automatischen Aktivieren auf ⏻ drücken (grün)

3. Papier in den Einzug einführen und loslassen

4. CD am Rand festhalten, in den CD-Einzug einführen und loslassen

5. Karte am Rand festhalten, in den Karteneinzug einführen und loslassen

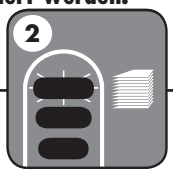
6. Auf AUS stellen (⏻)

100% STAUFREI STAUFREIER BETRIEB DES SYSTEMS*

Eliminiert frustrierende Staus, indem Überlastungen und ein Zwingen von falsch zugeführtem Papier durch das System verhindert werden.

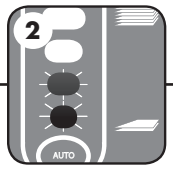
EINRICHTUNG UND TEST

Papier in den Einzug einführen und loslassen

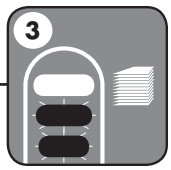


Bei zu vielen Blättern leuchtet die Anzeigelampe rot und der Aktenvernichter nimmt das Papier nicht an

Einige Blätter wegnehmen, bis die Anzeige nicht länger rot leuchtet und der Aktenvernichter das Papier einzieht



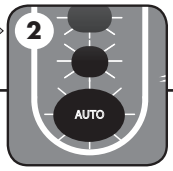
Der Aktenvernichter nimmt auch weniger Blätter auf, aber wenn die Anzeige unterhalb von gelb liegt, können mehr Blätter hinzugefügt werden, ohne dass Staugefahr besteht



Die Zahl der eingeführten Blätter bis zur gelben Lampe steigern, um die Produktivität zu optimieren

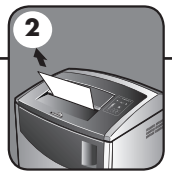
AUTOMATISCHE KORREKTUR

Wird ein Papier falsch eingeführt und der Aktenvernichter stoppt den Betrieb, leuchten alle Anzeigelampen auf und der Aktenvernichter pausiert für 3-6 Sekunden



Die automatische Korrekturfunktion zwingt falsch eingeführtes Papier durch die Messer, damit der Aktenvernichter weiter arbeiten kann. Während des Blinkens nicht noch mehr Papier hinzufügen.

Wenn das Symbol Papier entfernen ( ) leuchtet, auf Rückwärtsbetrieb schalten und das Papier herausnehmen



Wenn der Aktenvernichter eine zu große Papiermenge nicht durch die Schneidmesser zwingen kann, wird das Papier zur Entnahme rückwärts ausgestoßen

Die Papiermenge verringern und eine akzeptable Menge erneut in den Papiereinzug einführen

***100 % staufrei bei Gebrauch gemäß Benutzerhandbuch**

AUTO OIL AUTOMATISCHES ÖLEN

Ölt die Schneidmesser automatisch, um die Leistung des Aktenvernichters zu steigern und die Haltbarkeit des Geräts zu verlängern.

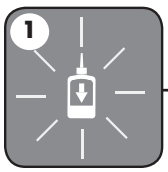
EINRICHTUNG UND TEST

Vor Gebrauch den Öltank mit 355 ml Aktenvernichteröl auffüllen

Zum Testen die CD-Klappe hochklappen, um die Messer freizulegen. Dann gleichzeitig auf die Tasten „Bulldogge" und „Vorwärts" drücken

Öl sprüht aus den Düsen, was den ordnungsgemäßen Betrieb des Systems bestätigt

AUFFÜLLEN MIT ÖL



Die Anzeige „Niedriger Ölstand" weist darauf hin, dass der Tank aufgefüllt werden muss

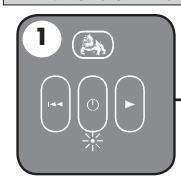
Zur Aufrechterhaltung der Leistung des Aktenvernichters den Öltank mit bis zu 355 ml auffüllen. Aktenvernichteröl (Fellowes Nr. 35250) auffüllen

Nach dem Auffüllen beginnt das automatische Ölen erneut

SAFE SENSE TECHNOLOGY BETRIEB DER SAFESENSE®-TECHNOLOGIE

Stoppt den Aktenvernichter sofort, wenn Hände zu nahe an den Papiereinzug kommen.

EINRICHTUNG UND TEST



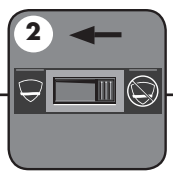
Den Aktenvernichter einschalten, um die SafeSense®-Funktion zu aktivieren

Den Testbereich berühren und darauf achten, dass die SafeSense®-Anzeige aufleuchtet

SafeSense® ist aktiv und funktioniert richtig

BLINKENDE ANZEIGELAMPE

SafeSense® ist nicht aktiviert, wenn die Anzeige blinkt



Den Umgehungsschalter auf „aktiv" stellen, um SafeSense® erneut zu aktivieren

Nachprüfen, dass die Anzeige nicht länger blinkt und dann erneut testen, indem eine Hand in den Testbereich gehalten wird

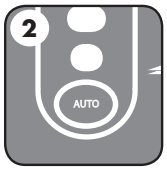
ERWEITERTE GERÄTEFUNKTION - WARTUNG UND FEHLERSUCHE

100% STAUFREI STAUFREIES SYSTEM*

Eliminiert frustrierende Staus, indem Überlastungen und ein Zwingen von falsch zugeführtem Papier durch das System verhindert werden.

DEAKTIVIEREN DER FUNKTION

Falls das System deaktiviert werden soll, die Tasten „Bulldogge" und „Rückwärts" (|◄◄) gleichzeitig drücken und gedrückt halten



Nach dem Deaktivieren erlischt die blaue Automatik-Lampe (Zum erneuten Aktivieren Schritt 1 wiederholen)

Das Zerkleinern kann fortgesetzt werden, auch wenn das System deaktiviert ist, nur kann es dann zu Papierstaus kommen, wenn zu viele Blätter eingeführt werden und das Symbol Papier entfernen (⏏) aufleuchtet

Bei einem Stau die Taste Vorwärts (►) drücken und so lange gedrückt halten, bis das Dokument den Aktenvernichter ganz durchlaufen hat

Bleibt es stecken, kurz auf Rücklauf (|◄◄) drücken (und Schritt 4 und 5 wiederholen, bis das Dokument zerkleinert ist)

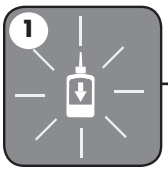
Wenn Schritt 4 und 5 den Stau nicht beheben, das Papier rückwärts ganz ausgeben, einige Blätter wegnehmen und neu einführen

***100 % staufrei bei Gebrauch gemäß Benutzerhandbuch**

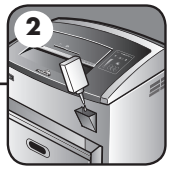
AUTO OIL AUTOMATISCHES ÖLEN

Ölt die Messer automatisch, um die Leistung des Aktenvernichters zu steigern und die Haltbarkeit des Geräts zu verlängern.

AUFFÜLLEN MIT ÖL



Die Anzeige „Niedriger Ölstand" weist darauf hin, dass der Tank aufgefüllt werden muss



Zur Aufrechterhaltung der Leistung des Aktenvernichters den Öltank mit bis zu 355 ml Aktenvernichteröl auffüllen (Fellowes Nr. 35250)

Nach dem Auffüllen beginnt das automatische Ölen erneut

REINIGEN DER ÖLDÜSEN

Die CD-Klappe hochklappen, um die Schneidmesser freizulegen

Dann gleichzeitig auf die Tasten „Bulldogge" und „Vorwärts" drücken

Öl sprüht aus den Düsen, was den ordnungsgemäßen Betrieb des Systems bestätigt

- Alle Partikelschnitt-Aktenvernichter benötigen Öl, um optimale Leistung zu erzielen. Wird das Gerät nicht geölt, kann es zu einer geringeren Blattkapazität, störendem Geräusch beim Zerkleinern und letztendlich zum Anhalten des Aktenvernichters kommen. Es empfiehlt sich, den Tank für das automatische Ölen gemäß Anweisung aufzufüllen, um Leistungsproblemen vorzubeugen.
- Wird der Aktenvernichter versandt, muss das Öl abgelassen werden. Den Öltank öffnen, das Sieb herausziehen, um an den Ölablassstopfen zu gelangen. Einen geeigneten Behälter unter die Ablassöffnung halten, den Stopfen herausziehen und das Öl herauslaufen lassen. Den Stopfen wieder einsetzen.

SAFE SENSE TECHNOLOGY SAFESENSE®-TECHNOLOGIE

Stoppt den Aktenvernichter sofort, wenn Hände zu nahe an den Papiereinzug kommen.

DEAKTIVIEREN DER FUNKTION

Wenn die SafeSense®-Anzeige ohne ein Berühren der Öffnung erleuchtet bleibt

Der Aktenvernichter stoppt und die Safe-Sense®-Funktion muss deaktiviert werden

Zum Deaktivieren den Umgehungsschalter auf „nicht aktiv" stellen

Nach dem Deaktivieren blinkt die Anzeigelampe, und die SafeSense®-Funktion ist außer Kraft gesetzt

Zum Beseitigen des Papiers die Taste „Vorwärts" drücken und gedrückt halten, bis das Papier zerkleinert ist

Wenn das Papier durchgelaufen ist, die SafeSense®-Funktion wieder aktivieren (siehe „Betrieb")

GRUNDLEGENDE WARTUNG UND FEHLERSUCHE

REINIGEN DER INFRAROT-SENSOREN FÜR AUTOMATISCHEN START

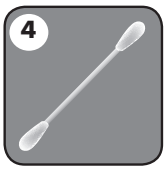
Die Papiererkennungssensoren wurden für wartungsfreien Betrieb konzipiert. Gelegentlich können die Sensoren jedoch durch Papierstaub blockiert werden, und der Motor läuft weiter, selbst wenn kein Papier vorhanden ist (Hinweis: zwei Papiererkennungssensoren befinden sich in der Mitte des Papiereinzugs).

REINIGEN DER SENSOREN

Abschalten und den Netzstecker herausziehen

Die CD-Klappe hochklappen.

Den Infrarot-Sensor für das automatische Starten ausfindig machen.



Einen Wattetupfer in Reinigungsalkohol tauchen.

Mit dem Wattetupfer den Schmutz von den Papiersensoren abwischen.

VORBEUGENDE WARTUNG

- Den Aktenvernichter einmal pro Tag 15 Sekunden lang rückwärts laufen lassen, um die Messer frei zu machen
- Den Papierkorb bei Aufleuchten der Anzeige „Abfallbehälter voll" in einen Beutel Nr. 3605801 ausleeren

ZUBEHÖR

Wartung ist wichtig, um Ihr Gerät zu schützen. Öl und Aktenvernichterbeutel nicht vergessen.

- C-420Cx Aktenvernichter-Kunststoffbeutel – Nr. 3605801
- Aktenvernichteröl (355 ml) – Nr. 35250

BLEIBT DAS PROBLEM BESTEHEN?

Fellowes fühlt sich verpflichtet, den Kunden die Unterstützung und den Service zu bieten, den sie verdienen. Deshalb stehen mehrere Optionen für die Suche von technischen Informationen, schrittweise Hilfe und persönliche Beratung zur Verfügung.

- Unter **www.fellowes.com** finden Sie enthält einen umfangreichen Online-Support-Abschnitt mit einer ganzen Reihe von Selbsthilfe-Möglichkeiten
- Unsere Kundendienstberater stehen bereit, alle Ihre Probleme zu lösen

Gehen Sie zum Abschnitt „Support" unter www.fellowes.com, oder schlagen Sie auf der Rückseite des Handbuchs nützliche Telefonnummern nach.

GARANTIE

BESCHRÄNKTE GARANTIE Fellowes, Inc. („Fellowes") garantiert, dass die Schneidmesser des Geräts für einen Zeitraum von 20 Jahren ab ursprünglichem Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Fellowes garantiert, dass alle anderen Teile des Geräts für einen Zeitraum von 2 Jahren ab ursprünglichem Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Sollte sich ein Teil während der Garantiezeit als defekt erweisen, haben Sie nach Fellowes' Ermessen einzig und allein Anspruch auf kostenlose Reparatur oder kostenlosen Ersatz des defekten Teils.
Diese Garantie schließt Missbrauch, unsachgemäße Handhabung und unbefugte Reparaturen aus. ALLE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN, EINSCHLIESSLICH DIE DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, WERDEN HIERMIT AUF DIE DAUER DER VORSTEHEND ANGEFÜHRTEN GARANTIEZEIT BESCHRÄNKT. Auf keinen Fall haftet Fellowes für eventuell im Zusammenhang mit diesem Produkt auftretende Neben- oder Folgeschäden.
Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte Rechte. Dauer, Bedingungen und Konditionen dieser Garantie gelten weltweit, außer wenn lokale Gesetze andere Begrenzungen, Einschränkungen oder Konditionen vorschreiben.
Um mehr Details zu erfahren oder Serviceleistungen im Rahmen dieser Garantie in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich bitte an uns oder Ihren Händler.

W.E.E.E.

English

This product is classified as Electrical and Electronic Equipment. Should the time come for you to dispose of this product please ensure that you do so in accordance with the European Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive and in compliance with local laws relating to this directive.

For more information on the WEEE Directive please visit www.fellowesinternational.com/WEEE

French

Ce produit est classé dans la catégorie « Équipement électrique et électronique ». Lorsque vous déciderez de vous en débarrasser, assurez-vous d'être en parfaite conformité avec la directive européenne relative à la gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), et avec les lois de votre pays liées à cette directive

Pour obtenir des plus amples informations sur cette directive, rendez-vous sur
www.fellowesinternational.com/WEEE

Spanish

Se clasifica este producto como Equipamiento Eléctrico y Electrónico. Si llegase el momento de deshacerse de este producto, asegúrese que lo hace cumpliendo la Directiva Europea sobre Residuos de Equipamiento Eléctrico y Electrónico (Waste of Electrical and Electronic Equipment, WEEE) y las leyes locales relacionadas con esta directiva.

Para más información acerca de la Directiva WEEE, visite www.fellowesinternational.com/WEEE

German

Dieses Produkt ist als Elektro- und Elektronikgerät klassifiziert. Wenn Sie dieses Gerät eines Tages entsorgen müssen, stellen Sie bitte sicher, dass Sie dies gemäß der Europäischen Richtlinie zu Sammlung und Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE) und in Übereinstimmung mit der lokalen Gesetzgebung in bezug auf diese Richtlinie tun.

Mehr Informationen zur WEEE-Richtlinie finden Sie unter: www.fellowesinternational.com/WEEE

Italian

Questo prodotto è classificato come Dispositivo Elettrico ed Elettronico. Al momento dello smaltimento di questo prodotto, effettuarlo in conformità alla Direttiva Europea sullo Smaltimento dei Dispositivi Elettrici ed Elettronici (WEEE) e alle leggi locali ad essa correlate.

Per ulteriori informazioni sulla Direttiva WEEE, consultare il sito www.fellowesinternational.com/WEEE

Dutch

Dit product is geclassificeerd als een elektrisch en elektronisch apparaat. Indien u besluit zich te ontdoen van dit product, zorg dan a.u.b. dat dit gebeurt in overeenstemming met de Europese richtlijn inzake afval van elektrische en elektronische apparaten (AEEA) en conform de locale wetgeving met betrekking tot deze richtlijn.

Voor meer informatie over de AEEA-richtlijn kunt u terecht op www.fellowesinternational.com/WEEE

Swedish

Denna produkt är klassificerad som elektrisk och elektronisk utrustning. När det att dags att omhänderta produkten för avfallshantering se då till att detta utförs i enlighet med WEEE-direktivet om hantering av elektrisk och elektronisk utrustning och i enlighet med lokala bestämmelser relaterade till detta direktiv.

För mer information om WEEE-direktivet besök gärna www.fellowesinternational.com/WEEE

Danish

Dette produkt er klassificeret som elektrisk og elektronisk udstyr. Når tiden er inde til at bortskaffe dette produkt, bedes De sørge for at gøre dette i overensstemmelse med det Europæiske direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) og i henhold til de lokale love, der relaterer til dette direktiv.

For yderligere oplysninger om WEEE-direktivet bedes De besøge www.fellowesinternational.com/WEEE

Finnish

Tämä tuote luokitellaan sähkö- ja elektroniikkalaitteeksi. Kun tuote poistetaan käytöstä, se on hävitettävä sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun EY:n direktiivin (WEEE) ja direktiiviin liittyvän kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

Lisätietoja WEEE-direktiivistä on osoitteessa www.fellowesinternational.com/WEEE

Norwegian

Dette produktet klassifiseres som elektrisk og elektronisk utstyr. Hvis du har tenkt å bortskaffe dette produktet, vennligst se til at du gjør dette i overensstemmelse med det europeiske WEEE-direktivet (Waste of Electrical and Electronic Equipment) og ifølge lokalt lovverk forbundet med dette direktivet.

For mer informasjon om WEEE-direktivet, vennligst besøk www.fellowesinternational.com/WEEE

Polish

Ten produkt został zaklasyfikowany do grupy urządzeń elektrycznych i elektronicznych. W celu pozbycia się zużytego sprzętu będącego w Państwa posiadaniu należy postępować zgodnie z Europejską Dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) oraz z lokalnie obowiązującym prawem.

Więcej informacji znajdziecie Państwo na stronie www: www.fellowesinternational.com/WEEE

Russian

Данное изделие классифицировано как электрическое и электронное оборудование. Когда придет время утилизировать данное изделие, пожалуйста, обеспечьте соблюдение Директивы Евросоюза об утилизации отходов электрического и электронного оборудования (Waste of Electrical and Electronic Equipment, WEEE) и местных законов, связанных с нею.

Для получения дополнительной информации о директиве WEEE, пожалуйста, посетите веб-сайт
www.fellowesinternational.com/WEEE

Greek

Αυτό το προϊόν είναι ταξινομημένο ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός. Σε περίπτωση που θέλετε ν' απορρίψετε αυτό το προϊόν, παρακαλείσθε να βεβαιωθείτε ότι κάνετε την απόρριψη σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία σχετικά με τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (WEEE) και σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους που σχετίζονται μ' αυτή την οδηγία.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Οδηγία WEEE, παρακαλείσθε να επισκεφτείτε την ιστοσελίδα www.fellowesinternational.com/WEEE

Turkish

Bu ürün, Elektriksel ve Elektronik Ekipman olarak sınıflandırılmıştır. Bu ürünü bertaraf etme zamanı geldiğinde, lütfen bunun Avrupa Elektriksel ve Elektronik Ekipmanların Atılması (WEEE) Yönetmeliği ve bu yönetmekle ilgili yerel kanunlar uyarınca yapıldığından emin olun.

WEEE Yönetmeliği hakkında daha fazla bilgi için lütfen www.fellowesinternational.com/WEEE sitesini ziyaret edin

Czech

Tento výrobek je klasifikován jako elektrické a elektronické zařízení. Po skončení jeho životnosti zajistěte jeho likvidaci v souladu se Směrnicí 2002/96/ES o odpadu z elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) a v souladu s místními předpisy, které s touto směrnicí souvisí.

Více informací o směrnici OEEZ najdete na stránkách www.fellowesinternational.com/WEEE

Slovak

Tento produkt je klasifikovaný ako elektrické a elektronické zariadenie. Ak nastane as zlikvidova tento produkt, zabezpe te, prosím, aby ste tak urobili v súlade s Európskou smernicou o odpade z elektrických a eletronických zariadeniach (WEEE) a v zhode s miestnymi zákonmi vz ahujúcimi sa na túto smernicu.

Podrobnejšie informácie o Smernici WEEE nájdete na www.fellowesinternational.com/WEEE

Hungarian

Ez a termék Elektromos és elektronikus berendezés besorolású. Ha eljönne az id , amikor ki kell dobnia a terméket, akkor kérjük, gondoskodjon arról, hogy ezt az Európai elektromos és elektronikus berendezések hulladékiaról szóló (WEEE) irányelv szerint tegye, megfelelve az irányelvhez kapcsolódó helyi törvényeknek is.

A WEEE Irányelvre vonatkozó további információkért kérjük, keresse fel a www.fellowesinternational.com/WEEE internetes címet

Portuguese

Este produto está classificado como Equipamento Eléctrico e Electrónico. Quando chegar a altura de eliminar este produto, certifique-se de que o faz em conformidade com a Directiva relativa a Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE) e em observância da legislação local relativa a esta directiva.

Para obter mais informações sobre a Directiva relativa a Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE), visite o endereço www.fellowesinternational.com/WEEE

DECLARATION OF CONFORMITY

Fellowes Manufacturing Company
Yorkshire Way, West Moor Park
Doncaster, South Yorkshire, DN3 3FB, England
declares that the product
Model C-420Cx

conforms with the requirements of the Restriction of Hazardous Substances Directive (2002/95/EC), the Low Voltage Directive (2006/95/EC) and the Electromagnetic Compatibility Directive (2004/108/EC) and the following harmonized European Normes (EN Standards) and IEC Standards.

Safety: EN60950-1:2006
EN294:1992
IEC 60950-1 Second Edition 2005
EN ISO 7779:2001 + A1:2003

EMC: Standard
EN 55014-2:1997/A1:2001
IEC 61000-4-2:2001
IEC 61000-4-4/A2:2001
IEC 61000-4-5:2001
IEC 61000-4-6:2001
IEC 61000-4-11:2001
EN 55014-1:2000/A2:2002
EN 61000-3-2:2000/A2:2005
EN 61000-3-3:1995/A2:2005

Itasca, Illinois, USA
August 7, 2006

James Fellowes
James Fellowes

DATE OF PURCHASE/DATE D'ACHAT/FECHA DE COMPRA/KAUFDATUM/DATA DI ACQUISTO/AANKOOPDATUM/INKÖPSDATUM/KØBSDATO/OSTOPÄIVÄ/KJØPSDATO/DATA ZAKUPU/ДАТА ПРИОБРЕТЕНИЯ/ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ/SATIN ALMA TARİHİ/DATUM NÁKUPU/DÁTUM NÁKUPU/VÁSÁRLÁS DÁTUMA/DATA DE COMPRA

SERIAL NUMBER/NUMERO DE SERIE/NÚMERO DE SERIE/SERIENNUMMER/NUMERO DI SERIE/SERIENUMMER/SERIENUMMER/SERIENUMMER/SARJANUMERO/SERIENUMMER/NUMER SERII/СЕРИЙНЫЙ НОМЕР/ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΙΡΑΣ/SERİ NUMARASI/SÉRIOVÉ ČÍSLO/SÉRIOVÉ ČÍSLO/GYÁRTÁSI SZÁM/NÚMERO DE SÉRIE

Serial Number is located on inside of cabinet. • Numéro de série à l'intérieur de l'armoire. • El número de serie se encuentra en el interior del armario. • Die Seriennummer befindet sich auf der Innenseite des Schranks. • Il numero di serie è situato all'interno dell'involucro. • Het serienummer bevindt zich aan de binnenkant van de kast. • Serienumret sitter på insidan av skåpet. • Serienummeret findes på indersiden af kabinettet. • Sarjanumero löytyy kotelon sisäpuolelta. • Serienummeret finner du på innsiden av kabinettet. • Numer serii umieszczony jest wewnątrz obudowy. • Серийный номер расположен внутри корпуса. • Ο αριθμός σειράς βρίσκεται μέσα στο περίβλημα. • Seri Numarası kabinin içindedir. • Sériové číslo se nachází uvnitř skříňky. • Sériové číslo sa nachádza na vnútornej strane skrinky. • **A gyártási szám a szekrény belsejében található.** • O número de série está localizado no interior da estrutura.

Serial Number/Numéro de série/Número de serie/Seriennummer/Numero di serie/Serienummer/Serienummer/Serienummer/Sarjanumero/Serienummer/Numer serii/Серийный номер/Αριθμός σειράς/Seri Numarası/Sériové číslo/ Sériové číslo/Gyártási szám/Número de série

Useful Phone Numbers

Help Line

Australia	+1-800-33-11-77
Canada	+1-800-665-4339
Europe	00-800-1810-1810
Mexico	+1-800-234-1185
United States	+1-800-955-0959

Fellowes

Australia	+61-3-8336-9700
Benelux	+31-(0)-76-523-2090
Canada	+1-905-475-6320
Deutschland	+49-(0)-5131-49770
Espana	+34-91-748-05-01
France	+33-(0)-1-30-06-86-80
Italia	+39-071-730041
Japan	+81-(0)-3-5496-2401
Korea	+82-(0)-2-3462-2844
Malaysia	+60-(0)-35122-1231
Polska	+48-(22)-481-96-12
Singapore	+65-6221-3811
United Kingdom	+44-(0)-1302-836836
United States	+1-630-893-1600

Fellowes 1789 Norwood Avenue, Itasca, Illinois 60143-1095 • USA • 630-893-1600

fellowes.com

Australia Benelux Canada China Deutschland España France Italia Japan Korea Polska Singapore United Kingdom United States

2008 Fellowes, Inc. Part No. 403415